



Luzerner
Kantonalbank

Auslands- und Fremdwährungszahlungen

Die drei unterschiedlichen Ausführungsarten
auf einen Blick

Ausführungsarten auf einen Blick

Mit unserem modernen Zahlungssystem bieten wir Ihnen eine zuverlässige und schnelle Abwicklung für Zahlungen ins Ausland. Zur Optimierung von allfälligen Währungskonvertierungen stehen Ihnen verschiedene Ausführungsarten zur Verfügung.

Sie haben die Wahl zwischen einer Standardausführung, einer Ausführung in Gegenwart sowie der Ausführung in CHF.

Diese drei Ausführungsarten stehen Ihnen sowohl bei Einzelzahlungen im E-Banking als auch bei der Einlieferung von Massenzahlungen in Form einer pain.001-Datei zur Verfügung.

Standardausführung

Die Luzerner Kantonalbank wechselt Zahlungsaufträge in **Schweizer Franken** automatisch in eine geeignete Überweisungswährung, um Ihre Zahlung an die ausländische Bank zu übermitteln.

Zahlungsaufträge, die Sie in einer **Fremdwährung** aufgeben, werden ohne Währungswechsel an die ausländische Bank übermittelt, sofern Ihr Belastungskonto in der entsprechenden Währung geführt wird.

So funktioniert's bei Einzelzahlungen

Sie erfassen den Zahlungsauftrag im E-Banking in der Währung, die Ihrem Konto belastet werden soll.

Zahlungsdetails

Währung *	Betrag *
CHF - Schweizer Franken	100.00

Gegenwertzahlung ⓘ

So funktioniert's bei Massenzahlungen

Bei der Auftragserteilung im pain.001-Format sind keine weiteren Angaben zur Zahlungsausführung notwendig. Ihr Konto wird in der Auftragswährung belastet.

Beispiel: CHF 100 belasten und in einer geeigneten Währung übermitteln.

```
<Amt>  
<InstdAmt Ccy=>CHF>>100</InstdAmt>  
</Amt>
```

Vorteil

Ihre Zahlung gelangt möglichst direkt und in einer geeigneten Währung zur Empfängerbank. Die Notwendigkeit, ein gebührenpflichtiges Schweizer-Franken-Konto im Ausland zu führen, entfällt für den Empfänger.

Ausführung in Gegenwert

Sie erteilen uns einen Zahlungsauftrag in der gewünschten Währung. Zusätzlich teilen Sie uns mit, in welcher Überweisungswährung der Gegenwert des erfassten Betrags an die ausländische Bank übermittelt werden soll. Die von Ihnen gewählte Überweisungswährung stimmt im Idealfall mit der Kontowährung des Empfängers überein.

So funktioniert's bei Einzelzahlungen

Sie kennen die Kontowährung des Empfängers und teilen uns diese im zweiten Schritt der Auftrags erfassung durch das Anwählen der Option «Gegenwertzahlung» mit.

Zahlungsdetails

Währung *	Betrag *
CHF - Schweizer Franken	100.00

Gegenwertzahlung ⓘ

Überweisungswährung *	Indikativer Überweisungsbetrag
EUR - Euro	104.23

So funktioniert's bei Massenzahlungen

Bei der Auftragserteilung im pain.001-Format geben Sie uns mit den Elementen <EqvtAmt> sowie der <CcyOfTrf> die Anweisung, dass die Ausführung als Gegenwertzahlung mit einer Überweisungswährung erfolgen soll.

Beispiel: CHF 100 belasten und in EUR übermitteln.

```
<Amt>  
<EqvtAmt>  
  <Amt Ccy="CHF">100</Amt>  
  <CcyOfTrf>EUR</CcyOfTrf>  
</EqvtAmt>  
</Amt>
```

Vorteil

Sofern das Empfängerkonto im Ausland in der gewählten Überweisungswährung (in diesem Beispiel EUR) geführt wird, können Währungswechsel vermieden werden.

Ausführung in CHF

Sie erteilen uns einen Zahlungsauftrag in Schweizer Franken und teilen uns über eine Zahlungsinstruktion mit, dass der Auftrag von der LUKB ohne Währungswechsel an die ausländische Bank übermittelt wird.

So funktioniert's bei Einzelzahlungen

Erfassen Sie im zweiten Schritt der Auftrags erfassung die Zahlungsinstruktion «OWHG»* ohne weitere Bemerkungen im Feld «Mitteilung an die Bank».

Zahlungsinstruktion erfassen

Spesenoption
Gebührenteilung (zwingend für SEPA-Zahlungen) ⓘ

Mitteilung an die Bank
OWHG

Express ⓘ

* «OWHG» ist die Abkürzung für Originalwährung

So funktioniert's bei Massenzahlungen

Bei der Auftragserteilung im pain.001-Format geben Sie uns mit dem Element <InstrForDbtrAgt> die Zahlungsinstruktion «OWHG» mit.

Beispiel: CHF 100 belasten ...

```
<Amt>  
  <InstdAmt Ccy="CHF">100</InstdAmt>  
</Amt>
```

und ohne Währungswechsel an die ausländische Bank übermitteln.

```
<InstrForDbtrAgt>OWHG</InstrForDbtrAgt>
```

Vorteil

Sofern das Empfängerkonto im Ausland in CHF geführt wird, können Wechsel vermieden werden.

Gut zu wissen

Für Anpassungen in den pain.001-Dateien wenden Sie sich bitte an Ihren Softwarepartner.

Beachten Sie bitte immer die länderspezifischen Anforderungen an die Vollständigkeit von Zahlungsaufträgen sowie die Annahmeschlusszeiten, die je nach Währung und Land gelten.

Weitere Informationen finden Sie unter **lukk.ch/auslandzahlung**.



Unser Service für Sie

Unsere Leistungen

- Mehrere Ausführungsarten zur Optimierung oder Vermeidung von Währungskonvertierungen.
- Verarbeitung von Instruktionen zum Leitweg.
- Anschluss an internationales Netzwerk für weltweite Zahlungen.

Ihre Vorteile

- Auslands- und Fremdwährungszahlungen, die auf dem elektronischen Weg aufgegeben werden, sind kostenlos.*
- Keine Extragebühren für zusätzliche Geschäftskonten.
- Zugang zu einem breiten Kontosortiment, inklusive Fremdwährungskonten.

* ausgenommen sind Gebühren, die durch ausländische Banken erhoben werden.



**Luzerner
Kantonalbank**

Luzerner Kantonalbank AG

Pilatusstrasse 12

6003 Luzern

Telefon +41 (0) 844 822 811

info@lukb.ch

lukb.ch